

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 36 (1946)  
**Heft:** 49

**Artikel:** Die Chlyne fahren i Oschtring y  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-649914>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Di Chlyne fahren i «Dichtring»

*Einweihung der neuen Tramstrecke  
Burgernziel—Freudenbergplatz  
(30. Nov. 1946)*

- 1 Auf dem Freudenbergplatz, wo das Tram die grosse Schleife macht, ist der erste festlich geschmückte Wagen eingetroffen, vom erwartungsfreudigen Publikum ehrlich bewundert.
- 2 Herr Direktor von Bonstetten und der Chef vom Administrativen, Herr Jöhr, schauten sich den fröhlichen Betrieb des Volksfestes in der Nähe an.
- 3 Und jetzt heisst es «Ystige»! — Der Herr Kontrolleur hat's gesagt und jetzt wird es wohl gelten!
- 4 Mit Stolz und sichtlicher Genugtuung blicken die Gratsfahrgäste, die sich einen Platz erobern konnten, auf diejenigen, die noch einmal einen «Rung» warten müssen.
- 5 Die Trämeler können auch Musik machen und wie! Jedenfalls kamen die Kinder auch in dieser Beziehung auf ihre Rechnung. (Phot.: W. Nydegger)

